| PAGINA / PAGE<br>SEITE / SIDE | ÍNDICE / INDICE / INDEX |
|---|---|
| 1 | FRONT PAGE - PORTADA - PAGE DE GARDE - TITELSEITE - PRIMA PAGINA |
| 2 | WITHOUT CONTROL - SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO |
| 3 | WITHOUT CONTROL - SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO |
| 4 | LEGEND - LEYENDA - LÉGENDE - LEGENDE - LEGGENDA |
| 5 | IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO |
| | |
| | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| RANGE<br>RANGO<br>GAMME<br>REICHWEITE<br>ALLINEARE | *42NX* | SIZE & COIL<br>TAMAÑO & BOBINA<br>TAILLE & BOBINE<br>GRÖSSE & SPULE<br>DIMENSIONE & BOBINA | *2 2 _ H* |
| CONTROL<br>CONTROL<br>CONTRÔLE<br>STEUERUNG<br>CONTROLLO | *BARE WIRE WITHOUT PLASTIC COVER*<br>*HILO SUELTO SIN CUBIERTA DE PLÁSTICO*<br>*FIL NU SANS COUVERCLE EN PLASTIQUE*<br>*BLANKER DRAHT OHNE KUNSTSTOFFABDECKUNG*<br>*FILO NUDO SENZA COPERTURA IN PLASTICA* | | |
| ELECTRICAL PROTECTION<br>PROTECCIÓN ELÉCTRICA<br>PROTECTION ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHER SCHUTZ<br>PROTEZIONE ELETTRICA | *N/A* | | |
| ACTUATOR<br>ACTUADOR<br>ACTIONNEUR<br>AKTUATOR<br>ATTUATORE | *1 x 24V 0-10V* | | |
| ELECTRICAL HEATER<br>RESISTENCIA ELÉCTRICA<br>CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHE HEIZUNG<br>RISCALDATORE ELETTRICO | *ELECTRICAL HEATER - 1000W*<br>*RESISTENCIA ELÉCTRICA - 1000W*<br>*CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - 1000W*<br>*ELEKTRISCHE HEIZUNG - 1000W*<br>*RISCALDATORE ELETTRICO - 1000W* | | |
| CONDENSATE PUMP<br>BOMBA DE CONDENSADOS<br>POMPE À CONDENSAT<br>KONDENSATPUMPE<br>POMPA CONDENSA | *WITH CONDENSATE PUMP*<br>*CON BOMBA DE CONDENSADOS*<br>*AVEC POMPE À CONDENSAT*<br>*MIT KONDENSATPUMPE*<br>*CON POMPA PER CONDENSA* | | |
| FRESH AIR DAMPER<br>COMPUERTA AIRE NUEVO<br>COMPUERTA D'AIR FRAIS<br>FRISCHLUFTDÄMPFER<br>SERRANDA ARIA FRESCA | *N/A* | | |
| SENSOR<br>SENSOR<br>SONDE<br>SENSOR<br>SENSORE | *N/A* | | |

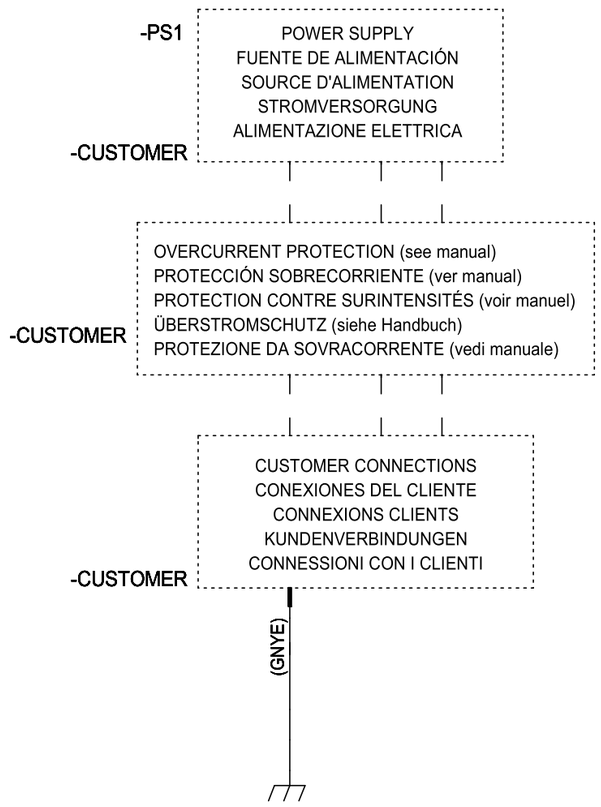
| INDEX | MODIFICATION | DATE | DESIGNED | CHECKED | NPCA |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| A.1 | DETAILS. FORMAT UPDATING | 20/08/2024 | M.MONTIJANO | | 00814 |
| A.0 | CREATION | 06/02/2024 | M.MONTIJANO | Y.CAMARA | |

| | |
|---|---|
| | **CREATED:** M.MONTIJANO |
| | **CHECKED:** |
| | **VOLTAGE:** 230V / 1~ / 50Hz |
| | **WO:** |

CARRIER Route de Thil 01120 Montluel - FRANCE

| DOCUMENT N° : 42NX22H BH00E00P0A1 | 1 / 4 |
|---|---|

ESTE DOCUMENTO ES DE NUESTRA PROPIEDAD. ES DIFUNDIDO A TITULO CONFIDENCIAL.
NO DEBE SER REPRODUCIDO NI COMUNICADO A TERCEROS SIN NUESTRA AUTORIZACION POR ESCRITO

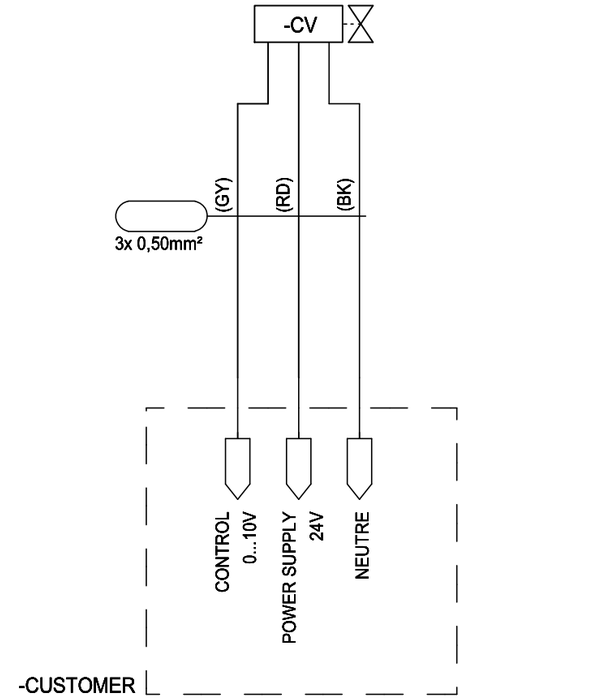


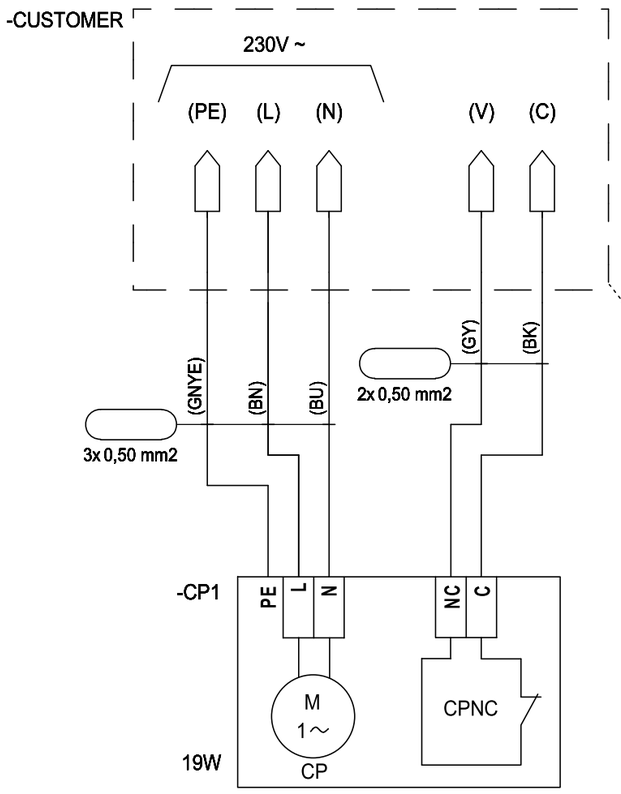

Factory connection.
Conexión de fábrica.
Connexion d'usine.
Werksanschluss.
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BK | BLACK | NEGRO | NOIR | SCHWARZ | NERO |
| BN | BROWN | MARRON | BRUN | BRAUN | MARRONE |
| GN | GREEN | VERDE | VERT | GRÜN | VERDE |
| BU | BLUE | AZUL | BLEU | BLAU | BLU |
| GY | GREY | GRIS | GRIS | GRAU | GRIGIO |
| GN / YE | GREEN YELLOW | VERDE AMARILLO | VERT JAUNE | GRÜN GELB | VERDE GIALLA |
| VT | VIOLET | VIOLETA | VIOLETTE | VIOLETT | VIOLA |
| WH | WHITE | BLANCO | BLANC | WEISS | BIANCO |
| RD | RED | ROJO | ROUGE | ROT | ROSSO |
| OG | ORANGE | NARANJA | AMBER | ORANGE | ARANCIA |
| YE | YELLOW | AMARILLO | JAUNE | GELB | GIALLA |

=
+ SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - WITHOUT CONTROL - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO




ELECTRICAL SUPPLY :
BROWN - LINE 230 Vac 50/60Hz
BLUE - NEUTRAL 230Vac 50/60Hz
GREEN / YELLOW - GROUND
ALARM CONTACT NC:
BLACK & GREY - 250V/5A MAXI
(REVERSIBLE CONTACT NC)

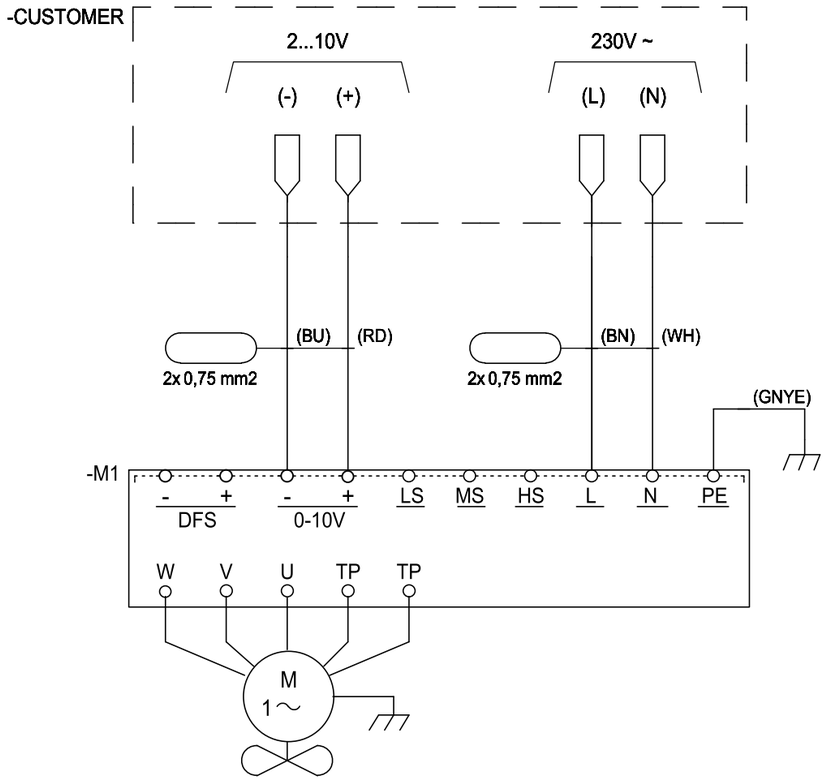
FOURNITURE ÉLECTRIQUE :
MARRON - LIGNE 230 Vac 50 / 60Hz
BLEU - NEUTRE 230Vac 50 / 60Hz
VERT / JAUNE - TERRE
ALARME CONTACT NC:
NOIR ET GRIS - 250V / 5A MAXI
(NC CONTACT RÉVERSIBLE)

SUMINISTRO ELÉCTRICO :
MARRÓN - LINEA 230 Vac 50 / 60Hz
AZUL - NEUTRAL 230Vac 50 / 60Hz
VERDE / AMARILLO - TIERRA
ALARMA DE CONTACTO NC:
NEGRO Y GRIS - 250V / 5A MAXI
(CONTACTO REVERSIBLE NC)

STROMVERSORGUNG :
BRAUN - LINE 230 Vac 50/60Hz
BLAU – NEUTRAL 230 VAC 50/60 Hz
GRÜN / GELB - ERDE
ALARMKONTAKT NC:
SCHWARZ & GRAU – 250 V/5 A MAXI
(UMKEHRBARER KONTAKT NC)

FORNITURA ELETTRICA :
MARRONE - LINEA 230Vac 50/60Hz
BLU - NEUTRO 230Vac 50/60Hz
VERDE/GIALLO - TERRA
CONTATTO ALLARME NC:
NERO E GRIGIO - 250V/5A MAXI
(CONTATTO REVERSIBILE NC)

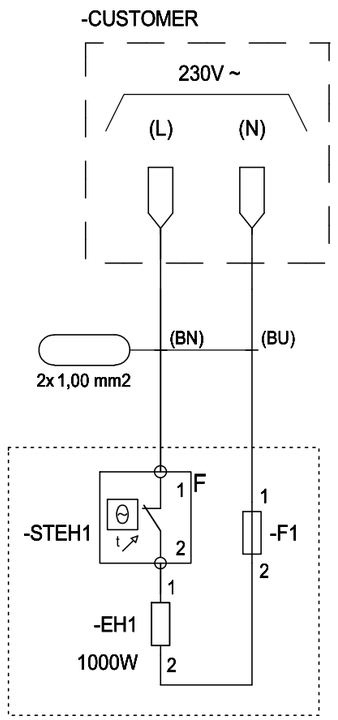
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CREADO POR: M.MONTIJANO | FECHA 06/12/2023 | REFERENCIA/REFERENCE/REFERENZ | N.P. | FOLIO 2 / 4 |
| MODIFICADO POR: M.MONTIJANO | REV. A.1 FECHA 20/08/2024 | 42NX22H BH00E00P0A1 | WITHOUT CONTROL - SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO | REV. A.1 |
| MODIFICACIÓN 00814 DETAILS. FORMAT UPDATING | | TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG 230V/1~/50Hz | | ◄ 1 3 ► |




-CUSTOMER

Factory connection.
Conexión de fábrica.
Connexion d'usine.
Werksanschluss.
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.




| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BK | BLACK | NEGRO | NOIR | SCHWARZ | NERO |
| BN | BROWN | MARRON | BRUN | BRAUN | MARRONE |
| GN | GREEN | VERDE | VERT | GRÜN | VERDE |
| BU | BLUE | AZUL | BLEU | BLAU | BLU |
| GY | GREY | GRIS | GRIS | GRAU | GRIGIO |
| GN / YE | GREEN YELLOW | VERDE AMARILLO | VERT JAUNE | GRÜN GELB | VERDE GIALLA |
| VT | VIOLET | VIOLETA | VIOLETTE | VIOLETT | VIOLA |
| WH | WHITE | BLANCO | BLANC | WEISS | BIANCO |
| RD | RED | ROJO | ROUGE | ROT | ROSSO |
| OG | ORANGE | NARANJA | AMBER | ORANGE | ARANCIA |
| YE | YELLOW | AMARILLO | JAUNE | GELB | GIALLA |

=

+ SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - WITHOUT CONTROL - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO

| | | | |
|---|---|---|---|
| CREADO POR: M.MONTIJANO | FECHA 06/12/2023 | REFERENCIA/REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ | N.P. |
| MODIFICADO POR: M.MONTIJANO | REV. A.1 FECHA 20/08/2024 | 42NX22HBH00E00P0A1 | WITHOUT CONTROL - SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO |
| MODIFICACIÓN 00814 DETAILS. FORMAT UPDATING | | TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG 230V/1~/50Hz | REV. A.1 |

FOLIO 3 / 4

◄ 2 4 ►

Programa SEE v. 4.80

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| ENGLISH | | ESPAÑOL | | FRANÇAIS | | DEUTSCH | | ITALIANO | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| -PS1 | POWER SUPPLY | -PS1 | FUENTE DE ALIMENTACIÓN | -PS1 | SOURCE DE COURANT | -PS1 | STROMVERSORGUNG | -PS1 | ALIMENTAZIONE ELETTRICA |
| -CUSTOMER | CUSTOMER CONTROL / THERMOSTAT | -CUSTOMER | CONTROL CLIENTE / TERMOSTATO | -CUSTOMER | CONTRÔLE CLIENT / THERMOSTAT | -CUSTOMER | KUNDENSTEUERUNG / THERMOSTAT | -CUSTOMER | CONTROLLO CLIENTE/TERMOSTATO |
| -O1 | CUSTOMER PROTECTION | -O1 | PROTECCIÓN DEL CLIENTE | -O1 | PROTECTION DU CLIENT | -O1 | KUNDENSCHUTZ | -O1 | TUTELA DEL CLIENTE |
| -CV1 | COLD WATER VALVE ACTUATOR | -CV1 | ACTUADOR VÁLVULA DE AGUA FRÍA | -CV1 | ACTIONNEUR DE LA VANNE D'EAU FROIDE | -CV1 | KALTWASSERVENTILSTELLANTRIEB | -CV1 | ATTUATORE VALVOLA ACQUA FREDDA |
| -CP1 | CONDENSATE PUMP | -CP1 | BOMBA DE CONDENSADOS | -CP1 | POMPE À CONDENSAT | -CP1 | KONDENSATPUMPE | -CP1 | POMPA CONDENSA |
| -EH1 | ELECTRICAL HEATER 1 | -EH1 | RESISTENCIA ELÉCTRICA 1 | -EH1 | CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 1 | -EH1 | ELEKTRISCHE HEIZUNG 1 | -EH1 | RISCALDATORE ELETTRICO 1 |
| -STEH1 | HEATER THERMISTOR 1 | -STEH1 | TERMISTOR DE LA RESISTENCIA 1 | -STEH1 | THERMISTANCE DE CHAUFFAGE 1 | -STEH1 | HEIZUNGSTHERMISTOR 1 | -STEH1 | TERMISTORE RISCALDATORE 1 |
| -M1 | LOW CONSUMPTION EC MOTOR | -M1 | MOTOR DE BAJO CONSUMO EC | -M1 | MOTEUR EC BASSE CONSOMMATION | -M1 | EC-MOTOR MIT GERINGEM VERBRAUCH | -M1 | MOTORE EC A BASSO CONSUMO |
| -EMC | EMC FILTER | -EMC | FILTRO EMC | -EMC | FILTRE CEM | -EMC | EMV-FILTER | -EMC | FILTRO EMC |

=

+ SIN CONTROL - SANS CONTRÔLE - WITHOUT CONTROL - OHNE KONTROLLE - SENZA CONTROLLO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CREADO POR: M.MONTIJANO | FECHA 06/12/2023 | REFERENCIA/REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ | | N.P. | FOLIO 4 / 4 |
| MODIFICADO POR: M.MONTIJANO REV. A.1 | FECHA 20/08/2024 | 42NX22H BH00E00P0A1 | LEGEND - LEYENDA - LÉGENDE - LEGENDE - LEGGENDA | REV. A.1 | ◄ 3 ► |
| MODIFICACIÓN 00814 DETAILS. FORMAT UPDATING | | TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG 230V/1~/50Hz | | | Programa SEE v. 4.80 |